



ISSN 0041-977X  
Volume LVIII Part 3  
1995

BULLETIN  
OF THE  
SCHOOL OF  
ORIENTAL AND  
AFRICAN STUDIES  
UNIVERSITY OF LONDON

*Published by*  
Oxford University Press  
*for*  
The School of Oriental and African Studies

## CONTENTS

### ARTICLES

	PAGE
COLIN F. BAKER: Judaeo-Arabic material in the Cambridge Genizah Collections . . . . .	445
O. WRIGHT: A preliminary version of the <i>kitāb al-Adwār</i> . . . . .	455
PADMANABH S. JAINI: Jaina monks from Mathura: literary evidence for their identification on Kuśāṇa sculptures . . . . .	479
RENATE SÖHNEN: On the concept and presentation of <i>yamaka</i> in early Indian poetic theory . . . . .	495
MAX NIHOM: On attracting women and tantric initiation: <i>Tilottamā</i> and <i>Hevajratantra</i> , II, v. 38–47 and I, vii. 8–9 . . . . .	521

### NOTES AND COMMUNICATIONS

P. M. HOLT: Shams al-Shujā 'ī: a chronicler identified? . . . . .	532
H. E. RICHARDSON: The inscription at Ra Tshag Dgon-pa . . . . .	534
MANAS CHITAKASEM: Professor E. H. S. Simmonds: a personal note . . . . .	540

### REVIEWS

A. R. George: <i>Babylonian topographical texts</i> . By J. A. BLACK Jeremy Black and Anthony Green: <i>Gods, demons and symbols of ancient Mesopotamia</i> . By W. G. LAMBERT . . . . .	542
A. Graeme Auld: <i>Kings without privilege: David and Moses in the story of the Bible's kings</i> . By JACK N. LAWSON . . . . .	543
Mark R. Cohen: <i>Under Crescent and Cross: the Jews in the Middle Ages</i> . By ABRAHAM GROSS . . . . .	544
Eliezer Ben-Rafael and Stephen Sharot: <i>Ethnicity, religion and class in Israeli society</i> . By LEWIS GLINERT . . . . .	545
Joshua A. Fishman: <i>Yiddish: turning to life</i> . By LEWIS GLINERT . . . . .	547
Gerrit Bos (ed. and tr.): <i>Qusṭā ibn Lūqā's Medical regime for the pilgrims to Mecca</i> . LAWRENCE I. CONRAD . . . . .	547
Jaroslav Stetkevych: <i>The Zephyrs of Najd: the poetics of nostalgia in the classical Arabic <i>nasib</i></i> . M. M. BADAWI . . . . .	548
Ana Labarta (ed.): <i>Libro de dichos maravillosos (miscelláneo morisco de magia y adivinación)</i> . By L. P. HARVEY . . . . .	549
Lutz Ilisch: <i>Sylloge Nummorum Arabicorum</i> . By A. D. H. BIVAR . . . . .	550
Alastair Northedge: <i>Studies on Roman and Islamic 'Ammān</i> . Vol. I. By MEHRDAD SHOKOOHY . . . . .	551
Boaz Shoshan: <i>Popular culture in medieval Cairo</i> . By L. AMMANN . . . . .	552
Carl F. Petry: <i>Twilight of majesty: the reigns of the Mamlūk sultans al-Ashraf Qāytbāy and Qānsūh al-Ghawrī in Egypt</i> . By P. M. HOLT . . . . .	553
Janet C. E. Watson: <i>A syntax of San'ānī Arabic</i> . By CLIVE HOLES . . . . .	554
Thomas Naff (ed.): <i>Paths to the Middle East</i> . By M. E. YAPP . . . . .	555
Eliezer Tauber: <i>The emergence of the Arab movements</i> .— <i>Idem: The Arab movements in World War I</i> . By JEFFERY A. RUDD . . . . .	556
G. M. Craig (ed.): <i>The agriculture of Egypt</i> . By TONY ALLAN . . . . .	557
James Morton: <i>The poverty of nations</i> . By TONY ALLAN . . . . .	558
[World Boundaries Series.] Clive H. Schofield (ed.): <i>Global boundaries</i> .—Clive H. Schofield and Richard N. Schofield (ed.): <i>The Middle East and North Africa</i> .— Carl Grundy-Warr (ed.): <i>Eurasia</i> .—Pascal O. Girot (ed.): <i>The Americas</i> .—Gerald H. Blake (ed.): <i>Maritime boundaries</i> . By J. M. WAGSTAFF . . . . .	558
Palmira Brummett: <i>Ottoman seapower and Levantine diplomacy in the Age of Discovery</i> . By RHOADS MURPHÉY . . . . .	560
Corpus Inscriptionum Iranicarum, Part II. Vol. III: <i>Documents turco-sogdiens du IX<sup>e</sup>-X<sup>e</sup> siècle de Touen-houang</i> . Par Nicholas Sims-Williams et James Hamilton. By P. O. SKJÆRVO . . . . .	561
John E. Woods (ed.): <i>Faḍlullāh b. Rūzbihān Khunjī-Isfahānī, Tārikh-i 'Ālam-ārā-yi Amīnī</i> . SHOLEH A. QUINN . . . . .	563
	565

## CONTENTS

v

Marietta T. Stepaniants: <i>Sufi wisdom</i> . By H. T. NORRIS . . . . .	622
Gilbert Puech: <i>Ethnotextes malais</i> . By H. T. NORRIS . . . . .	623
P.-S. Filliozat et al. (ed.): <i>Pandit N. R. Bhatt Felicitation Volume</i> . By J. C. WRIGHT . . . . .	623
Francis X. D'Sa and Roque Mesquita (ed.): <i>Hermeneutics of encounter: essays in honour of Gerhard Oberhammer</i> . By KAREL WERNER . . . . .	624
Akshay Bakaya and Annie Montaut: <i>Le hindi sans peine</i> . By RUPERT SNELL . . . . .	624
Nisith Ray and Ranjit Roy (ed.): <i>Bengal yesterday and today</i> . By WILLIAM RADICE . . . . .	625
Roger T. Ames: <i>The art of rulership</i> . By T. H. BARRETT . . . . .	625
Barbara-Sue White: <i>Turbans and traders: Hong Kong's Indian communities</i> . By H. D. R. BAKER . . . . .	625
Robert T. Oliver: <i>A history of the Korean people in modern times</i> . By MARTINA DEUCHLER . . . . .	626
Chunghee Sarah Soh: <i>Women in Korean politics. Second edition</i> . By MARTINA DEUCHLER . . . . .	626
OTHER BOOKS RECEIVED FOR REVIEW . . . . .	628

Rika Gyselen: Catalogue des sceaux, camées et bulles sassanides de la Bibliothèque Nationale et du Musée du Louvre, t. By A. D. H. BIVAR	566
Camilla Fawzi El-Solh and Judy Mabro (ed.): Muslim women's choices. By AZAM TORAB	567
Martin Haspelmath: A grammar of Lezgian. By B. G. HEWITT	568
Harry Falk: Schrift im alten Indien. By J. C. WRIGHT	570
A. M. Lubotsky: The system of nominal accentuation in Sanskrit and Proto-Indo-European. By J. C. WRIGHT	572
Kenneth G. Zysk: Asceticism and healing in ancient India. By DOMINIK WUJASTYK	573
Donald S. Lopez Jr. (ed.): Buddhist hermeneutics. By D. SEYFORT RUEGG	573
R. S. McGregor: The Oxford Hindi-English dictionary. By ALAN ENTWISTLE	577
Eli Franco: Perception, knowledge and disbelief: a study of Jayarāsi's scepticism. By KAREL WERNER	578
Gerhard Oberhammer: La délivrance, dès cette vie (jīvanmukti). By KAREL WERNER	579
Gerhard Oberhammer: Offenbarungsgeschichte als Text. By KAREL WERNER	579
Patrick Olivelle: The Āśrama system. By JOHN BROCKINGTON	580
Tadashi Shimizu: The Bhāgavata-purāṇa miniature paintings from the Bhandarkar Oriental Research Institute manuscript dated 1648. By ANDREW TOPSFIELD	581
Satish Chandra: Mughal religious policies: the Rajputs and the Deccan. By AVRIL POWELL	582
Stewart Gordon: The Marathas 1600–1818. By IAN RAESIDE	583
Peter Robb (ed.): Dalit movements and the meaning of labour in India. By BURTON STEIN	583
Paul Dundas: The Jains.—Padmanabh S. Jaini: Gender and salvation. By JULIA LESLIE	584
Peter Manuel: Cassette culture: popular music and technology in North India. By RUPERT SNELL	587
Robert W. Stern: Changing India. By WERNER F. MENSKI	588
Narasingha P. Sil: Rāmakṛṣṇa Paramahansa. By WILLIAM RADICE	589
E. P. Thompson: Alien homage: E. P. Thompson and Rabindranath Tagore. By RONALD WARWICK	590
Steven D. Goodman and Ronald M. Davidson (ed.): Tibetan Buddhism. By LEONARD W. J. VAN DER KUIJP	592
Hugh Richardson: Ceremonies of the Lhasa year. By ERBERTO F. LO BUE	593
Michael LaFarge: Tao and method. By EDMUND RYDEN	595
John Makeham: Name and actuality in early Chinese thought. By EDMUND RYDEN	596
Gotelind Müller: Buddhismus und Moderne.—Monika Drexler: Daoistische Schriftmagie. By T. H. BARRETT	597
Robert P. Hymes and Conrad Schirokauer (ed.): Ordering the world: approaches to state and society in Sung dynasty China. By RICHARD L. DAVIS	597
Anne S. Goodrich: Peking paper gods. By R. L. CHARD	599
Guo Ruoxi: Notes sur ce que j'ai vu et entendu. By RODERICK WHITFIELD	600
Wang Wen-Hsing: Backed against the sea. Transl. by Edward Gunn. By HILARY CHUNG	600
Sarah Milledge Nelson: The archaeology of Korea. By MARTINA DEUCHLER	601
Arthur H. Thornhill III: Six circles, one dewdrop: the religio-aesthetic world of Komparu Zenchiku. By HELEN S. E. PARKER	602
Paul Mackintosh and Maki Sugiyama (tr.): The poems of Nakahara Chūya. By NORIKO THUNMAN	603
Winston L. King: Zen and the way of the sword. By STEWART MCFARLANE	604
Donald and Joan Gear: Earth to Heaven: the royal animal-shaped weights of the Burmese empires. By PATRICIA M. HERBERT	607
Anthony Reid: Southeast Asia in the Age of Commerce, 1450–1680. Vol II: Expansion and crisis. By W. G. CLARENCE-SMITH	608
Sanjay Subrahmanyam: The Portuguese empire in Asia, 1500–1700. By W. G. CLARENCE-SMITH	609
Veronika Six: Äthiopische Handschriften, 3. By EDWARD ULLENDORFF	611
Justin Willis: Mombasa, the Swahili, and the making of the Mijikenda. By JOHN LONSDALE	614
Éric de Dampierre: Harpes Zandé. Éric de Dampierre (ed.): Harpes et harpistes du Haut-Oubangui. By PETER COOKE	616
Ronald Dreyer: Namibia and Southern Africa. By DAVID SIMON	617
Salikoko S. Muwene: Africanisms in Afro-American language varieties. By SILVIA KOOWENBERG	619
James O. Gump: The dust rose like smoke: the subjugation of the Zulu and the Sioux. By RICHARD RATHBONE	620

## SHORT NOTICES

Massimo Campanini (ed. and tr.): Averroë: il trattato decisivo sull'accordo della religione con la filosofia. By OLIVER LEAMAN	621
David Ayalon: Islam and the abode of war. By P. M. HOLT	621
Benjamin Z. Kedar: The Franks in the Levant. By P. M. HOLT	622